

R.A.T.T.

REGIA AUTONOMĂ DE TRANSPORT TIMIȘOARA

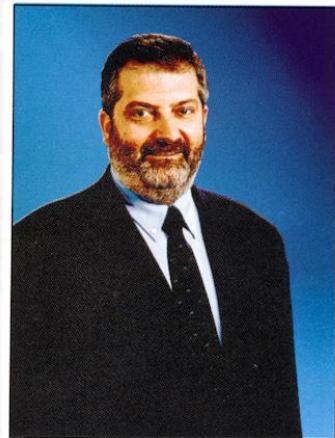


RAPORT ANUAL '99
ANNUAL REPORT '99



ISTORIC

- 
- 1869 - Introducerea tramvaiului cu cai în Timișoara.
1899 - Electrificarea tramvaiului.
- Construcția unui depou, azi atelierul central nr. 1.
1909 - Construcția unui depou, azi atelierul central nr. 2.
1921 - Punerea în funcțiune a primului vagon (remorcă) tip R.2, construit în atelierele proprii.
1922 - Începe construirea în atelierele proprii a primelor vagoane motoare.
1927 - Construcția unui depou, azi depoul nr. 1.
1942 - Reluarea construcției de vagoane.
- Introducerea troleibuzului în Timișoara.
1943 - Introducerea transportului cu autobuze.
1962 - Proiectarea și execuția în cadrul întreprinderii a vagoanelor T1-62.
1969 - Proiectarea și execuția în cadrul întreprinderii a vagoanelor TIMIŞ.
1971 - Construirea fabricii de tramvaie din B-dul Dâmbovița.
- Construirea Bazei de reparații și depourile de tramvaie și troleibuze din B-dul Dâmbovița.
1972 - Construirea celui de-a doulea sens al liniei de tramvai din strada Preyer și Ion Barac până la intrare în Depoul 2 tramvaie.
1976 - Finalizarea lucrărilor la construirea dublului sens al liniei nr. 4 tramvaie.
1980 - Finalizarea lucrărilor la dublarea liniei de tramvaie nr. 7.
1987 - Prelungirea liniei tramvaiului nr. 4 până la Întreprinderea Optică Română.
1988 - Se dă în exploatare linia de tramvai nr. 9.
1989 - Suprimarea liniilor de tramvai din Piața Revoluției (fosta Piața Operei) și modificarea pe noul traseu P-ța Libertății—P-ța Horațiu—Catedrala Ortodoxă Română.
1992 - Refacerea liniei tramvaiului nr. 5.
1993 - Modernizarea liniei pe str. Avram Imbroane (fosta Aleea CFR).
1994 - Modernizarea liniei pe str. Preyer.
1995 - Modernizarea liniei pe str. Ștefan cel Mare (între str. Șt. O. Iosif - B-dul Eroilor).
1996 - Modernizarea liniei de tramvai - buclă Torontalului.
- Modernizarea liniei de tramvai pe str. 3 August 1919.
1997 - Pentru prima dată în istoria regiei are loc concurs pentru ocuparea postului de manager.
- Modernizarea liniei de tramvai pe str. Ștefan cel Mare (între P-ța Traian și str. Șt. O. Iosif).
- Se dă în exploatare linia de troleibuz nr. 18.
1998 - Modernizarea liniei de tramvai pe Bv. Dragalina.
- Deschiderea bazei de agrement R.A.T.T.
1999 - Înființarea liniei 40 autobuze.
- Încheierea contractului de finanțare a modernizării infrastructurii linie cale, cu Banca Europeană de Investiții.



Primar

dr. ing. Gheorghe CIUHANDU



Viceprimar
**ing. Dorel
BORZA**



Viceprimar
**ing. Dan
ȘURIANU**

Regia Autonomă de Transport Timișoara este una dintre cele mai vechi instituții subordonată municipalității timișorene.

Dacă în anul 1869 în Timișoara s-a introdus tramvaiul cu cai, iar în anul 1899 tramvaiul electric, astăzi timișorenii se pot mândri cu un transport public modern, eficient și civilizat.

În ultimii ani, R.A.T.T. cu sprijinul Primăriei Timișoara și-a propus eficientizarea transportului public, concomitent cu îmbunătățirea calității serviciilor prestate cetățenilor. Pentru realizarea acestor obiective s-a îmbunătățit parcul de mașini aflat în dotarea Regiei Autonome de Transport Timișoara, s-a folosit judicios capacitatea de transport existentă, s-a demarat proiectul de modernizare a infrastructurii, s-au achiziționat utilaje performante și s-au concesionat activitățile nerentabile.

Toate acestea au fost posibile și cu ajutorul timișorenilor prin care spiritul orașului Timișoara - civilizat, modern, occidental - va rămâne etern.

dr. ing. Gheorghe CIUHANDU

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Gheorghie Ciuhandu".



ing. Nicolae MARCU

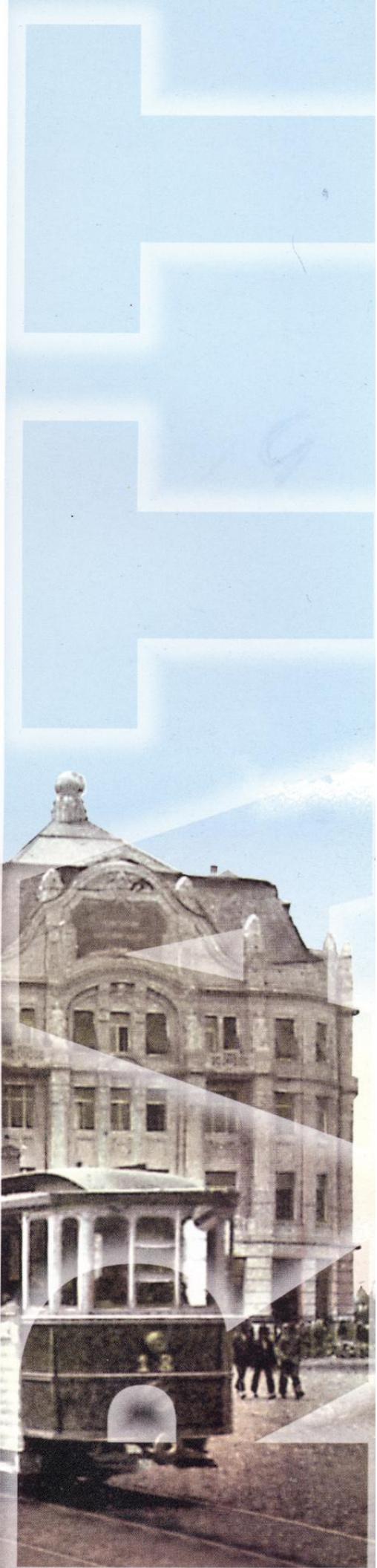
Manager / Manager

Anul 1999 a marcat promovarea celei mai mari investiții din istoria R.A.T.T.: "Modernizarea infrastructurii liniilor de tramvai Timișoara" în valoare de 40 milioane dolari din care 20 milioane dolari de la bugetul de stat și alte 20 milioane reprezentând un credit acordat de Banca Europeană de Investiții, în condiții avantajoase, și care va fi rambursat în 20 de ani, cu cinci ani de grătie, pe perioada realizării proiectului de către Consiliul Local al Municipiului Timișoara.

Având în vedere că R.A.T.T. s-a dotat cu 22 de troleibuze de tip RENAULT BERILET, 10 autobuze IKARUS și în anul 2000 existând perspectiva certă de dotare cu încă 10 autobuze, 15 tramvaie articulate donate de orașul Karlsruhe și există posibilitatea dobârții prin donație, eșalonat, cu încă 25 de trenuri tip P (vagon motor + vagon remorcă), din partea Întreprinderii de Transport din München, putem aprecia că transportul în comun în Timișoara este pe calea cea bună!

Pentru noi, cei care muncim în serviciul de transport public în folosul cetățenilor orașului Timișoara devine o necesitate, în condițiile date, să ne facem exemplar datoria spre binele nostru și spre mulțumirea călătorilor!

ing. Nicolae MARCU



STRUCTURA PERSONALULUI

PERSONAL STRUCTURE

la 31 decembrie 1999 /at 31st December 1999

■ BĂRBAȚI / MEN

■ FEMEI / WOMEN

Personal de conducere
Management Board

3 1

4

Personal de conducere secții
Compartiment Managers

21 4

25

Personal de conducere servicii, birouri
Departmet Managers

12 6

18

Personal cu studii superioare
High Trainig Personnel

20 18

38

Subingineri
Engineers

2 1

3

Maistri
Foremen

17

17

Personal cu pregătire liceală și postliceală
pentru activități de specialitate

Specialized Middle School

48 54

102

Personal pentru activități administrative
Administrative Function

1 6

7

Personal din activități de dirijare,
control, mișcare, încasare

Administrative Function

80

84

164

Muncitori calificați
Workmen

1057

184

1231

Muncitori necalificați
Unskilled

35

35

TOTAL PERSONAL
TOTAL PERSONNEL

1294

358

1652



ec. Sorina BOLDURA

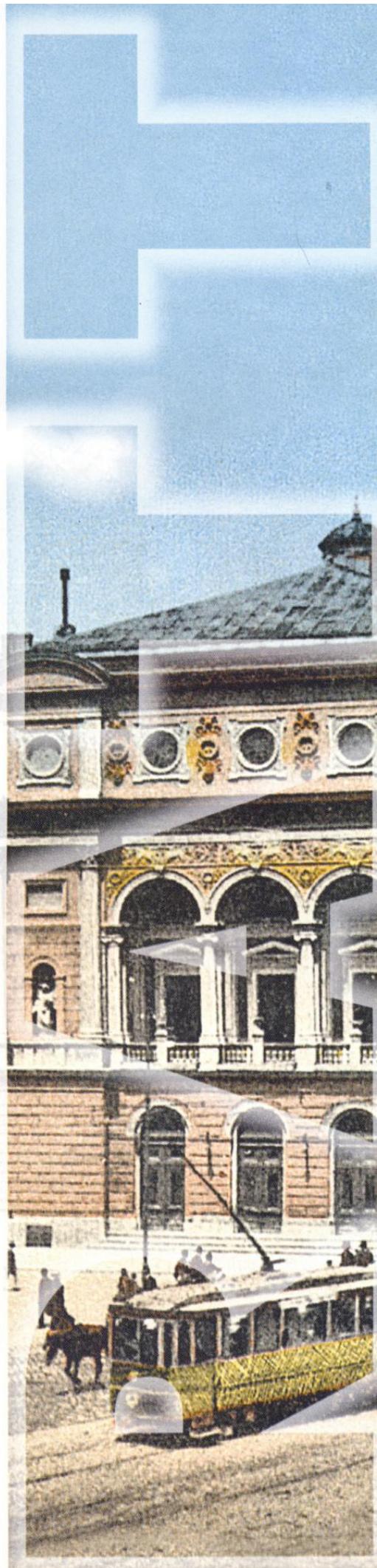
Director Financiar / Finance Director

SITUAȚIA ECONOMICO - FINANCIARĂ ECONOMICAL - FINANCIAL STATEMENT

	mii lei thousand lei
Active imobilizate	70.018.730
Invested Capital	26.804.971
Active circulante	75.592.474
Circulating Assets	1.619.759
Capital social	1.619.759
Capital	1.619.759
Profit	1.619.759
Profit	1.619.759

PROFIT ȘI PIERDERE PROFIT & LOSS

Venituri din exploatare	126.779.368
Incomes from Operation	126.779.368
Cheltuieli pentru exploatare	123.624.129
Operational Costs	123.624.129
Profit din exploatare	3.155.239
Profit from Operation	3.155.239
Venituri financiare	89.261
Financial Incomes	89.261
Cheltuieli financiare	1.326.183
Financial Costs	1.326.183
Rezultatul finanțier	-1.236.922
Financial Result	-1.236.922
Venituri exceptionale	945.867
Exceptional incomes	945.867
Cheltuieli exceptionale	1.244.425
Exceptional Costs	1.244.425
Rezultatul exceptional	-298.558
Exceptional Result	-298.558
Venituri totale	127.814.496
Gross Incomes	127.814.496
Cheltuieli totale	126.194.737
Total Costs	126.194.737
Profit	1.619.759
Profit	1.619.759



mii lei
thousand lei

Dotare cu utilaje independente Endowment with independent Equipment	2.437.397
Mijloace de transport în comun Means of Conveyance in Common	6.324.224

În anul 1999 regia a fost dotată cu 9 troleibuze, și anume:

troleibuze BERLIET ER 100 H
trolley buses BERLIET ER 100H

9 buc. / units

De asemenea, s-au mai primit
prin donație, după cum urmează:

Vagon întreținere și curățare linie cale tramvai
Railway maintenance and cleaning rail car

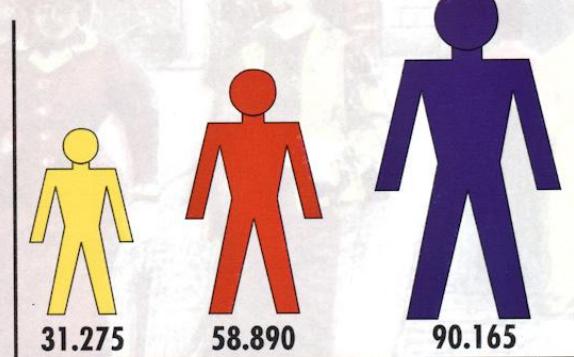
1 buc. / units

In 1999, the administration has been
endowed with 9 trolley buses:

There have been also received by
donation, as follows:

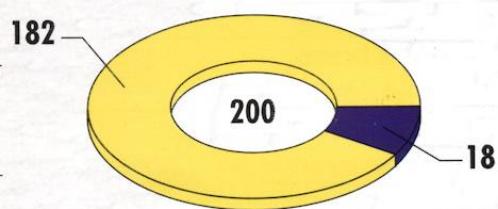
Situația călătorilor Situation of passengers

- bilete
tickets
- abonamente
monthly tickets
- TOTAL CĂLĂTORI
TOTAL PASSENGERS



Număr de puncte de vânzare bilete Number of ticket selling points

- chioșcuri R.A.T.T.
R.A.T.T. cabins
- puncte agenți economici
ticket selling economic agents





ing. Ioan MAISTOR

Director Tehnic / Technical Director

DENUMIREA ACTIVITĂȚII

DESCRIPTION

mii lei
thousand lei

Bază de întreținere și exploatare troleibuze pe Calea Lipovei
Trolley buses servicing and Exploitation station on Lipovei Road **1.521.774**

Modernizare cantină Depoul I
Modernization of the cantine from Depot No. 1 **387.242**

Extindere Depoul II Dâmbovița
Extension of Depot No. 2 on Dâmbovița Blvd. **627.406**

Modernizare linie de tramvai pe Bd. Tinereții
Tram line modernization on Tinereții Blvd. **9.897.401**

Modernizare linie de tramvai pe Str. Dacilor
Tram line modernization on Dacilor Street **114.419**

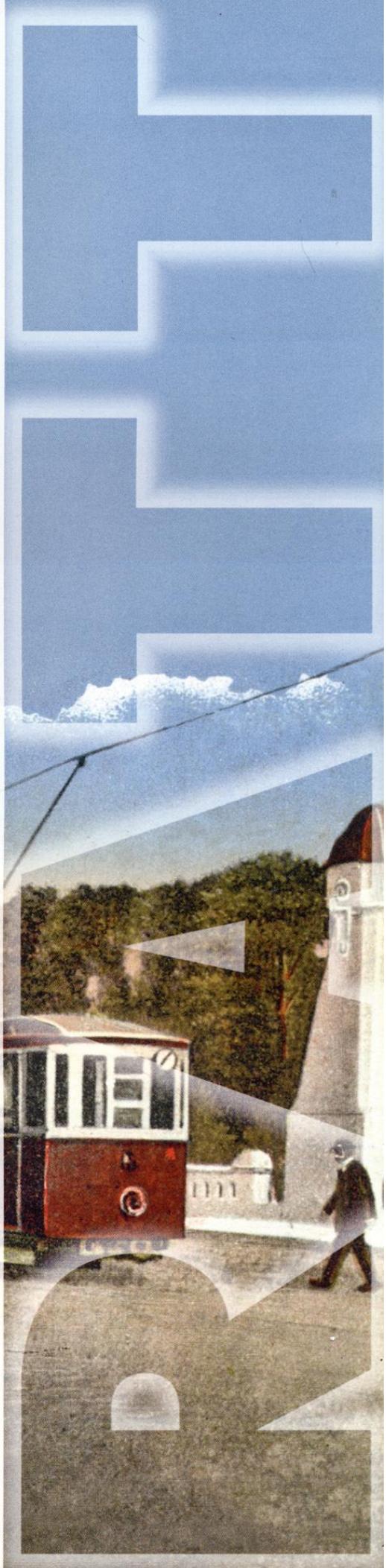
Stație de capăt troleibuze pe str. Gh. Barițiu
End station for trolley buses on Gh. Barițiu Street **23.754**

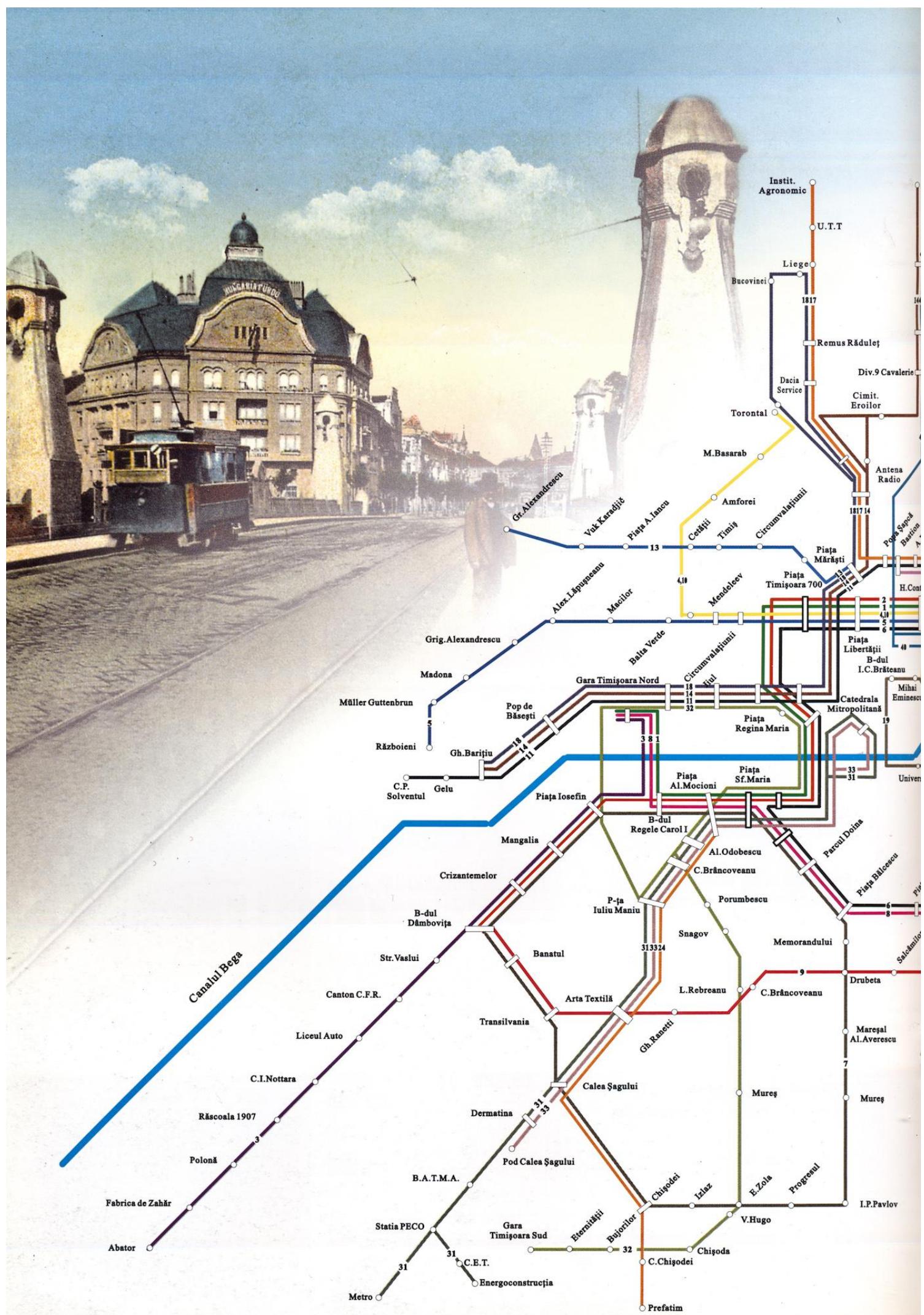
Modernizare infrastructură la rețeaua de transport în comun
Infrastructure modernization on public transport network **1.224.209**

Amenajare stație de capăt tramvai în Bd. Dâmbovița
End station for tram line on Dâmbovița Blvd. **887.048**

Foraje și sisteme de pompare
Drilling and pumping systems **2.301**

Alte cheltuieli de investiții
Other investments costs **425.002**





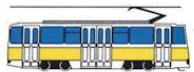


MUNICIPIUL TIMIȘOARA

REȚEAUA DE TRANSPORT ÎN COMUN

NETWORK SYSTEM OF PUBLIC TRANSPORTATION

LEGENDĂ / LEGEND



Linii tramvai / Tramway Lines

- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10



Linii troleibuz / Trolleybus Lines

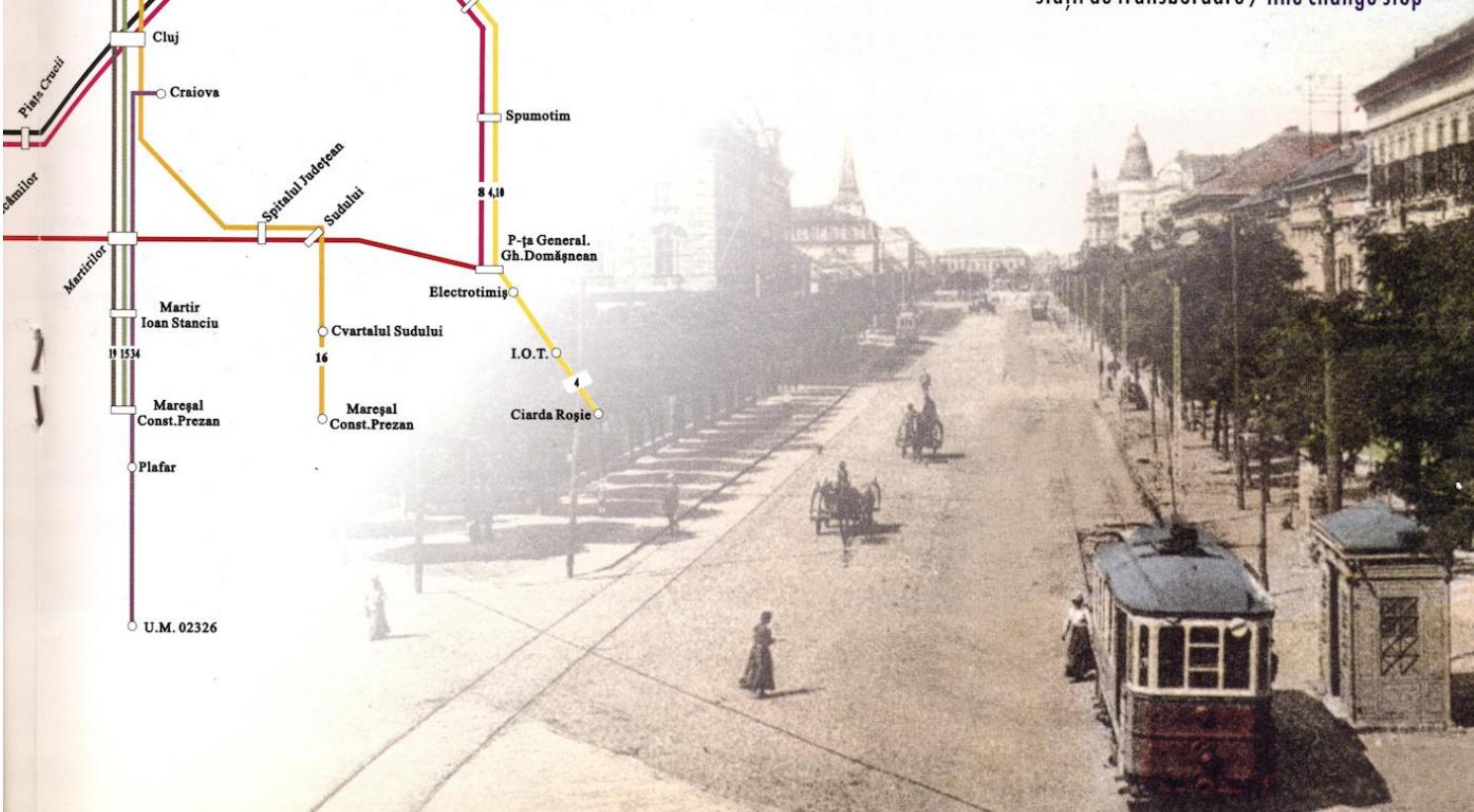
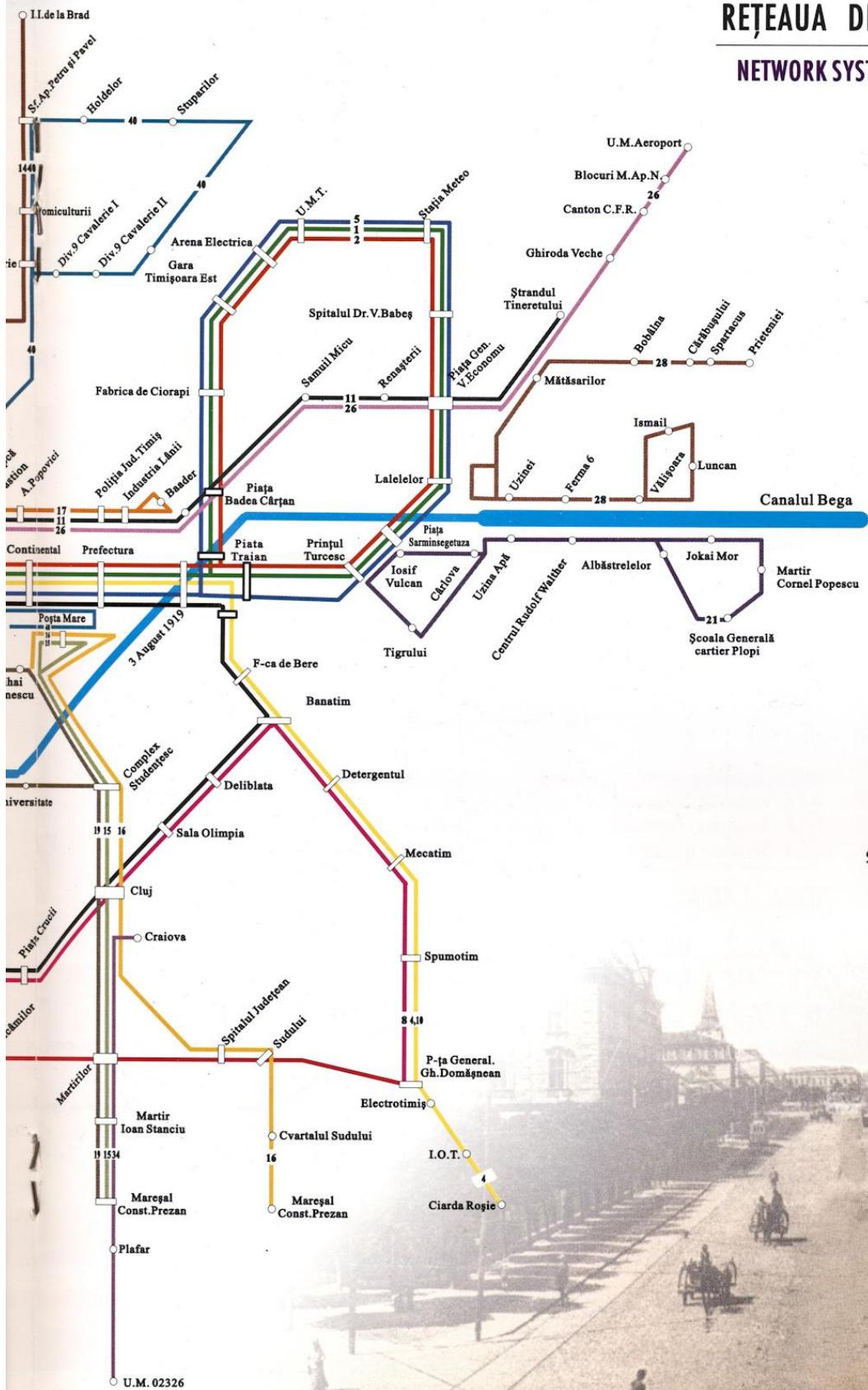
- 11 13 14 15 16 17 18 19



Linii autobuz / Bus Lines

- 21 24 26 28 31 32 33 34 40

stații de transbordare / line change stop





ing. Eugen STĂNESCU

Director Exploatare / Exploiting Director

**INDICATORI TEHNICI DIN TRANSPORTUL PUBLIC
TECHNICAL SPECIFICATION OF PUBLIC TRANSPORT**

Populația orașului Population of the City	340.000 locuitori / inhabit
Aria urbană deservită Urban Operation Area	44,2 km²
Distanța medie între stații Average Distance between Stops	506 m

PARCUL INVENTAR DE VEHICULE (31 dec. 1999)

VEHICLE STOCK (31st Dec. 1999)

**TRAMVAIE - VAGON MOTOR
TRAMWAY - RAIL CARS**

TIP / TYPE	BUC. / PCS.
TIMIS - România	76
G.T.6 - Karlsruhe - Germania	3
G.T.8 - Karlsruhe - Germania	4
G.T.4 - Bremen - Germania	37
TOTAL / TOTAL	120

**TRAMVAIE - VAGON REMORCĂ
TRAMWAY - RAIL CARS**

TIP / TYPE	BUC. / PCS.
TIMIS - România	70
G.T.4 - Bremen - Germania	33
TOTAL / TOTAL	103

**AUTOBUZE articulatе
articulated BUSES**

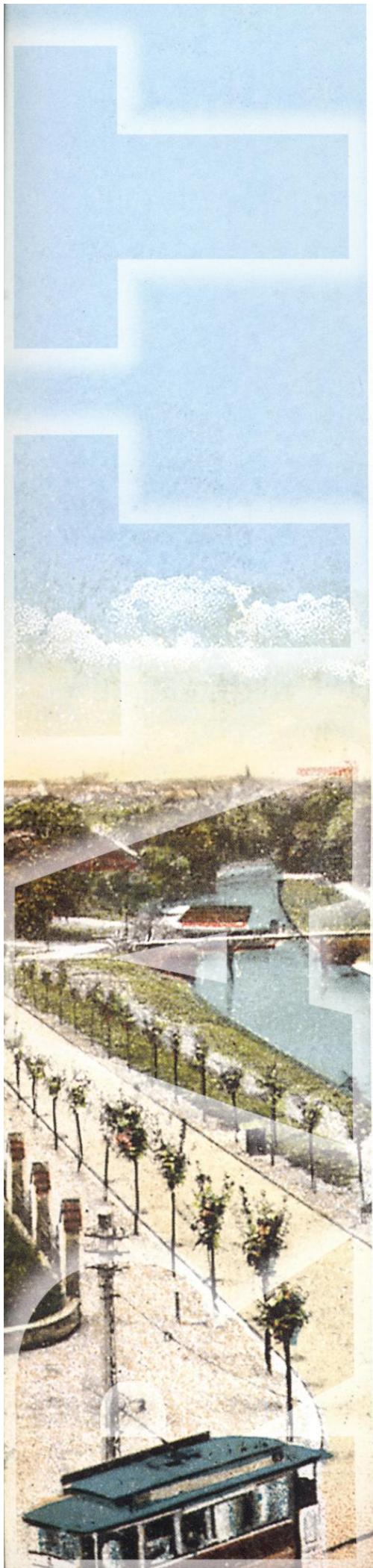
TIP / TYPE	BUC. / PCS.
UDA 117 - România	14
UD 117 - România	3
IKARUS - Ungaria	4
MAN - Austria	1
SETRA - Austria	1
TOTAL / TOTAL	23

**TROLEIBUZE
TROLLEY BUSES**

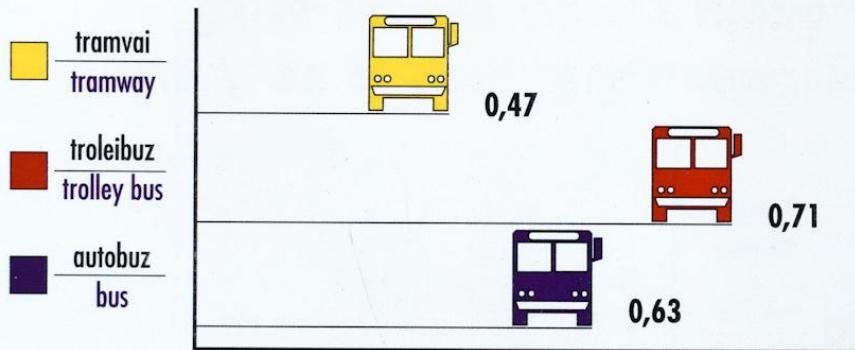
TIP / TYPE	BUC. / PCS.
DAC 117 - România	27
DAC 217 - România	14
DAC 317 - România	6
IKARUS - Germania, Ungaria	12
SAURELL - Elveția	4
GRAFT & STIFT - Germania	5
ROCAR E312 - România	1
EM 11 EPC-600	1
BERLIET ER 100	13
TOTAL / TOTAL	83

**AUTOBUZE nearticulatе
nonarticulated BUSES**

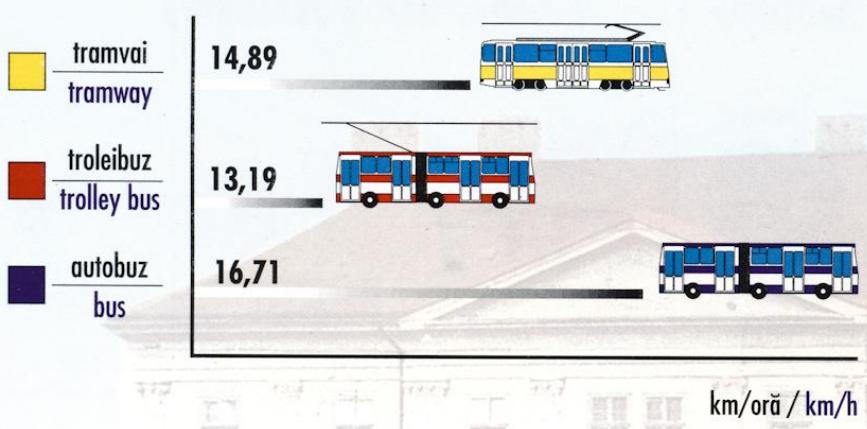
TIP / TYPE	BUC. / PCS.
RTD - România	1
RD 111 - România	13
UDM 112 - România	19
U 213 - România	5
SAVIEM - Franța	2
RENAULT - Franța	4
TOTAL / TOTAL	44



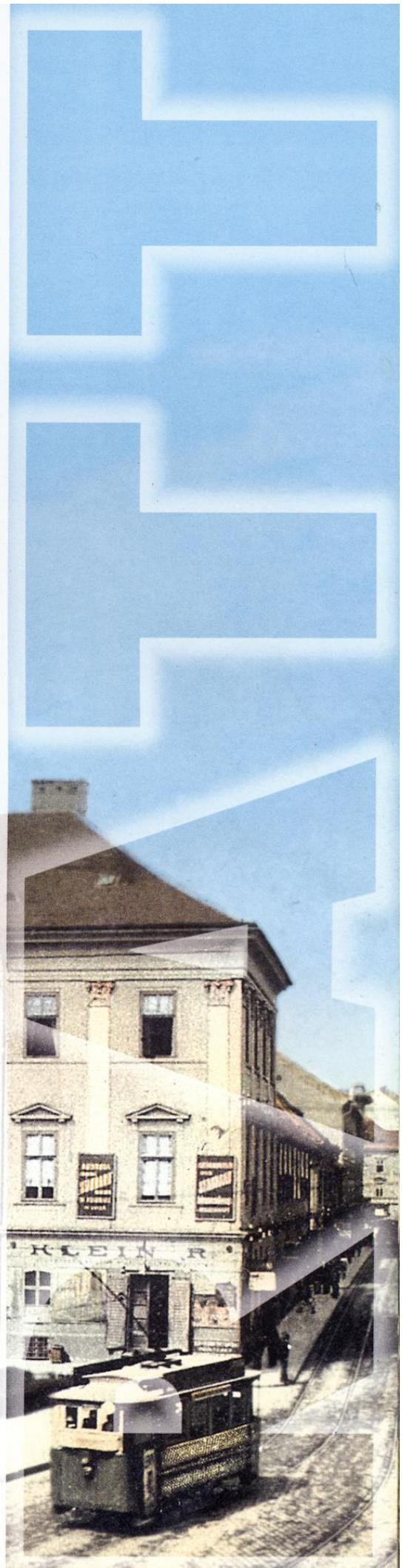
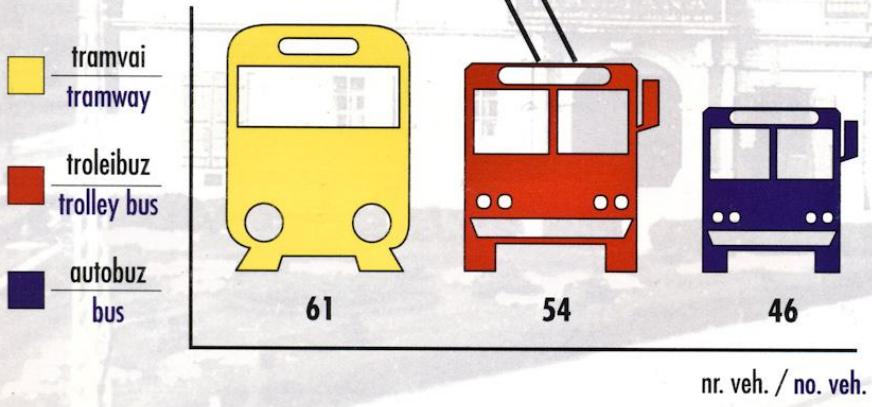
Coeficientul de utilizare a parcului **Utilization Value of Vehicle Stock**



Viteza medie de exploatare **Average Operation Speed**

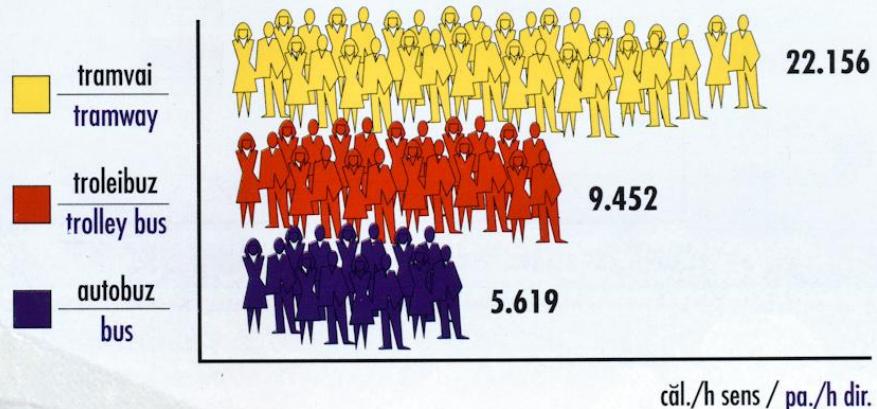


Parc mediu circulant **Average Daily Stock**

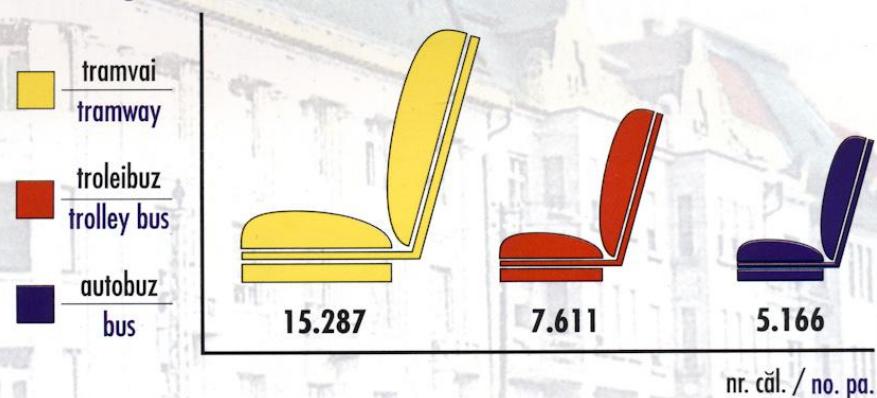


Capacitatea de transport oferită în intervalul orar de încărcare maximă (8 călători / m²)

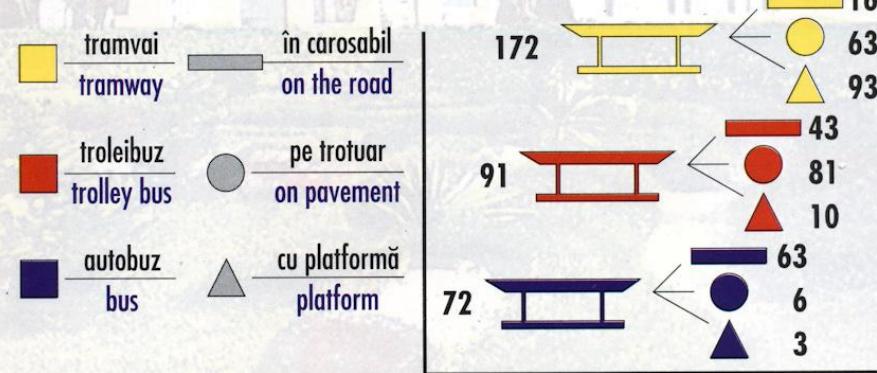
Transport Capacity Available During Maximum Charge Hours (8 pa. / m²)



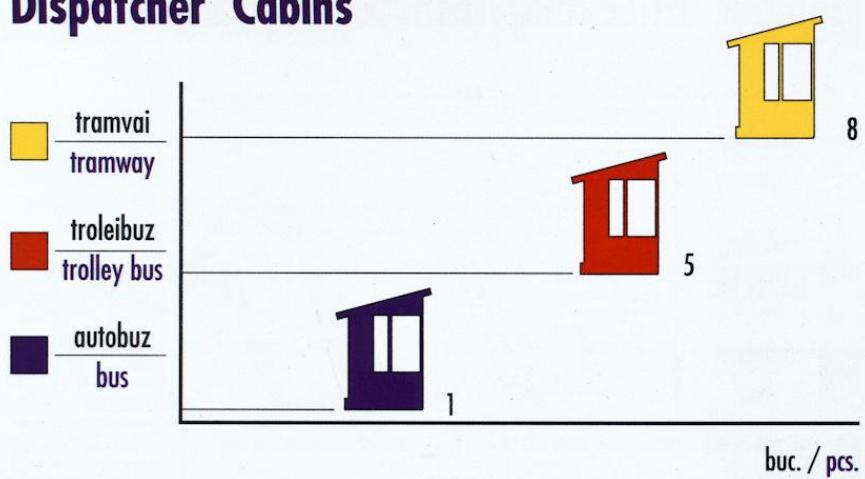
Număr mediu de locuri la dispoziția publicului
Average Vacant Seats for Passengers



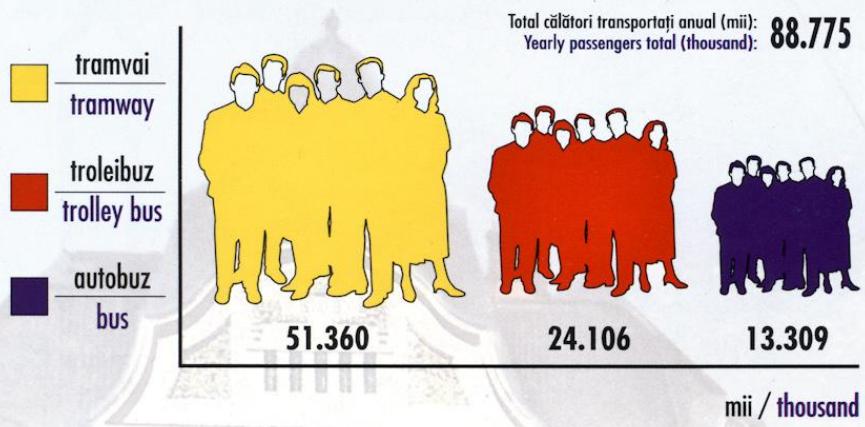
Număr stații călători
Number of Stops



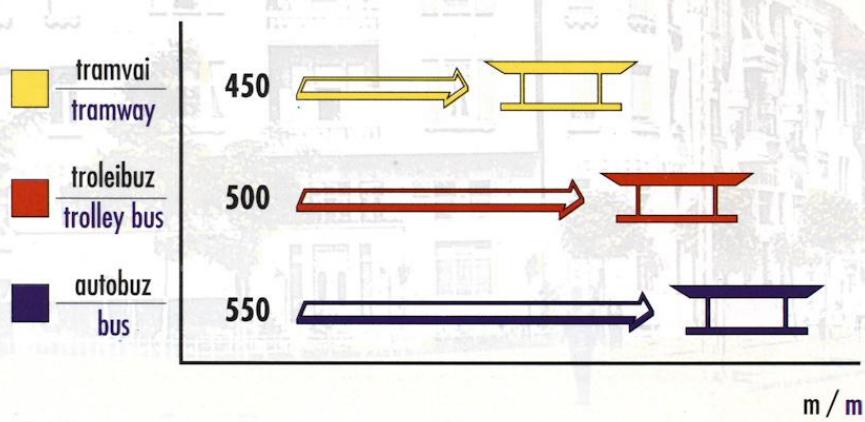
Cabine dispecerat Dispatcher Cabins

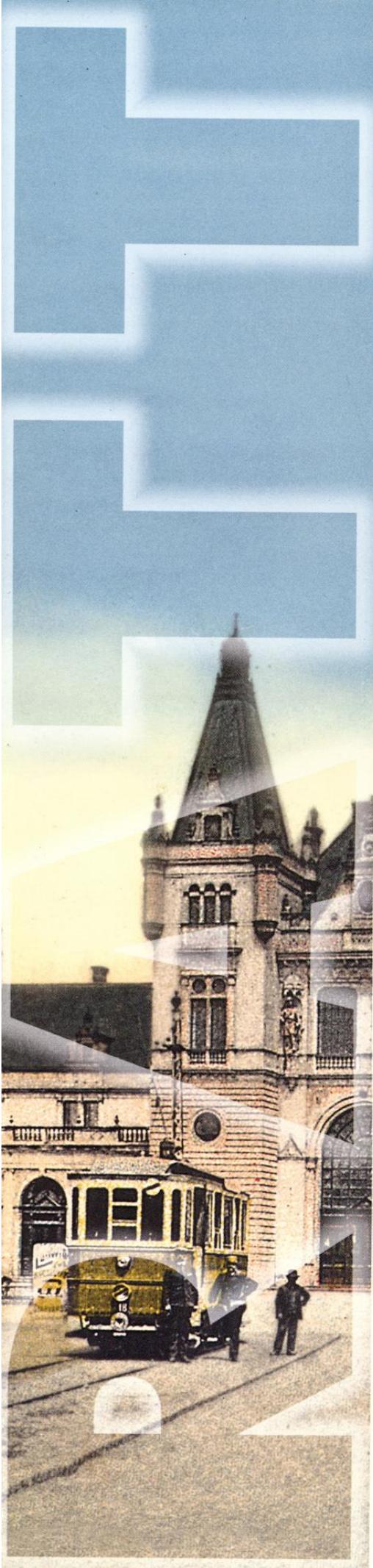


Călători transportați anual Yearly passengers

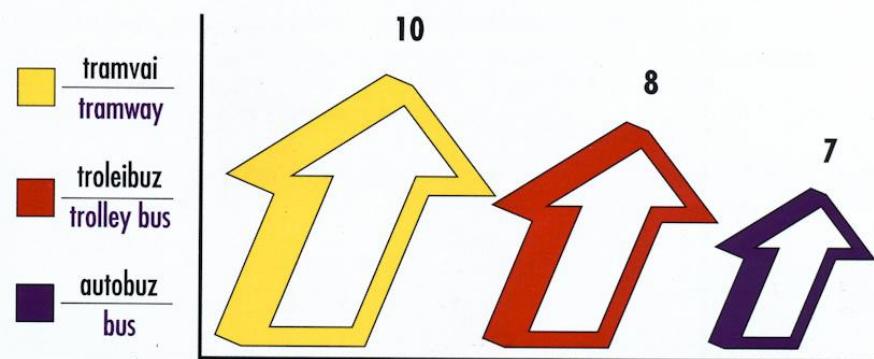


Distanța medie între stații Average Distance Between Stops

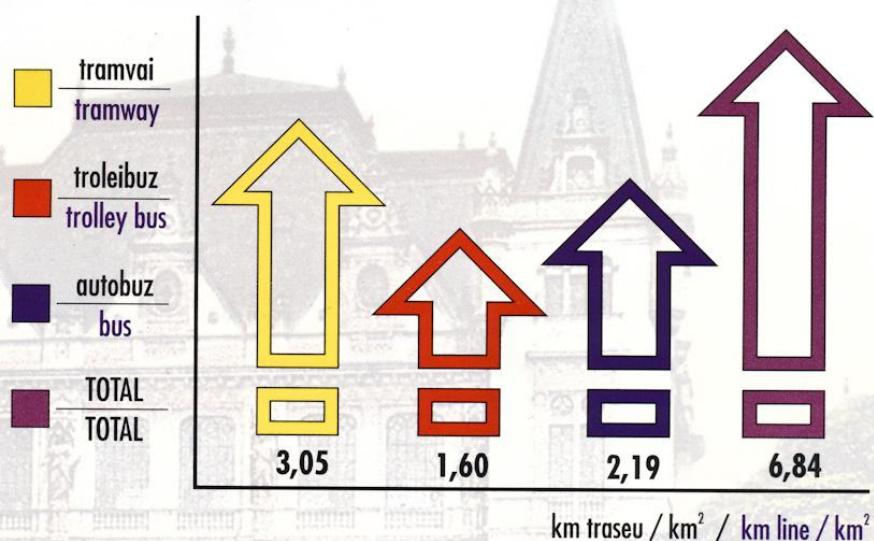




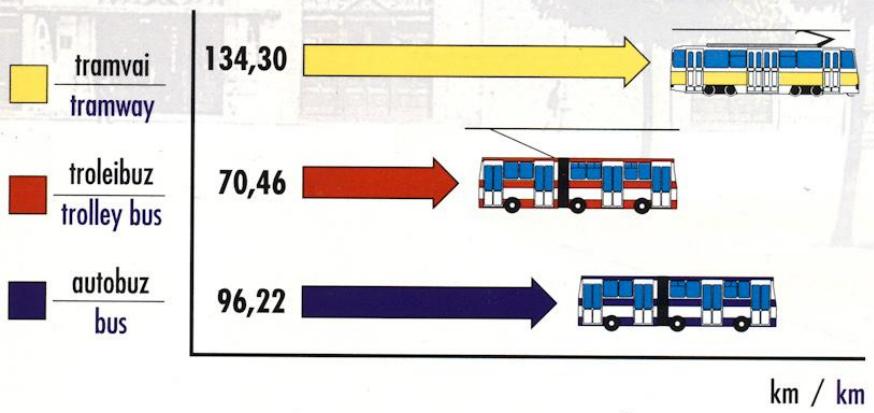
Numărul traseelor de transport Number of Public Transport Lines



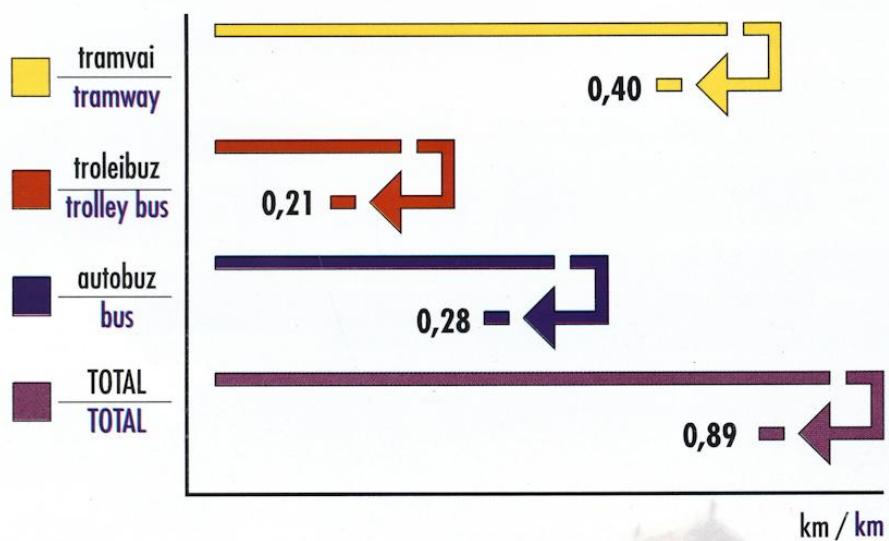
Densițățile traseelor de arie urbană Line Density in Urban Area



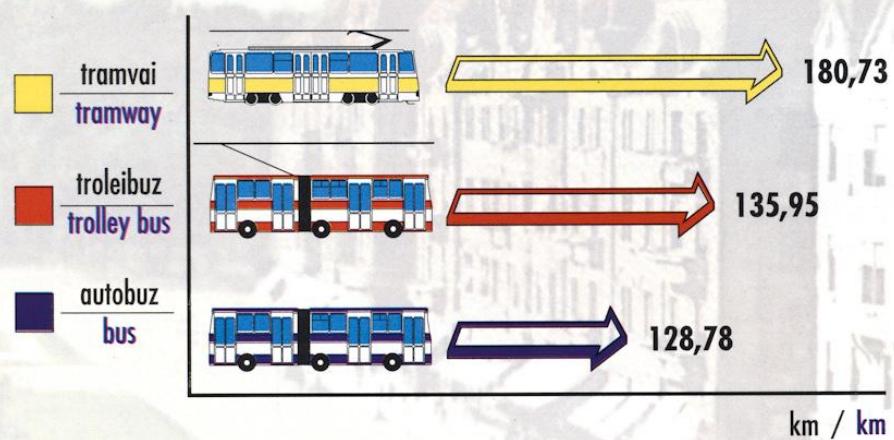
Lungimea traseelor Line Length



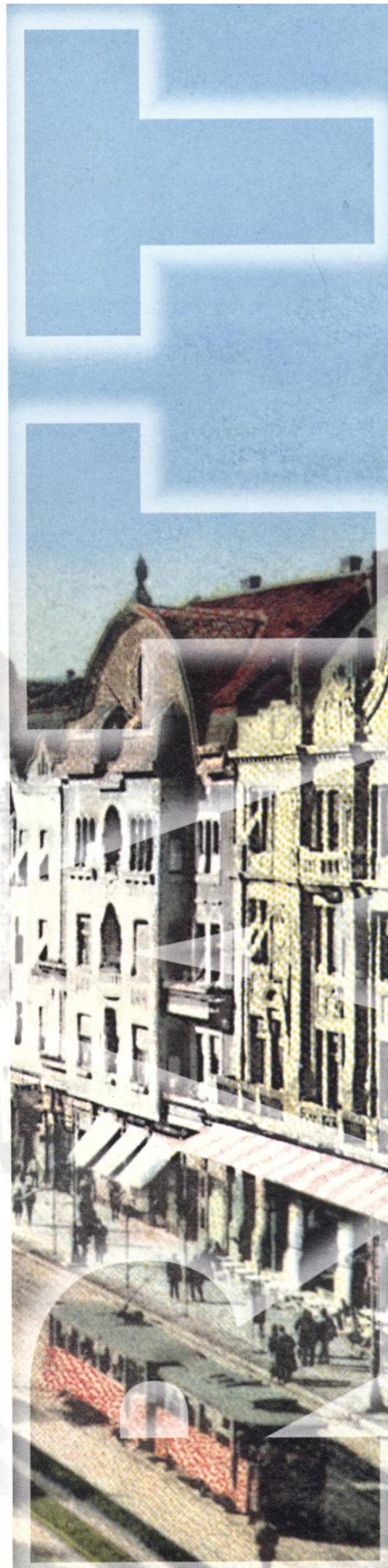
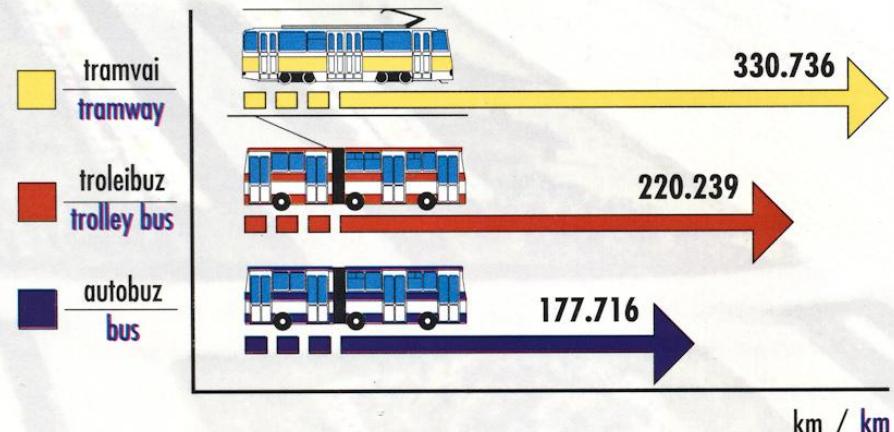
Lungimea de traseu la 1.000 locuitori Line Length per 1.000 inhabitants



Parcurs mediu zilnic Average Daily Course



Distanță medie parcursă lunar Average Monthly Distance



PROBLEME ACTUALE...

- Transportul electric în Timișoara rămâne ca soluție pentru transportul în comun în proporție de 85%.
- Starea tehnică a căii de rulare este necorespunzătoare pe o bună parte din traseele transportului în comun.
- Linia de contact pentru tramvaie și troleibuze este gândită într-o soluție rigidă, necorespunzătoare cerințelor de transport actuale.
- Dotarea cu mijloace de transport a Regiei nu este la nivelul pretențiilor, parcul de tramvaie, dar mai ales cel de troleibuze, fiind învechit.
- Demararea lucrărilor lucrărilor de modernizare infrastructură linie cale tramvai, cu finanțare prin împrumut de la Banca Mondială de Investiții.



...ȘI DE PERSPECTIVĂ

- Modernizarea căii de rulare în carosabil prin aplicarea soluției pe pat de beton și elemente elastice de amortizare și etanșare, iar în pat propriu prin folosirea soluției cu șină tip 49 cu fixare modernă.
- Reproiectarea și reconstrucția liniei de contact troleibuze și tramvaie prin folosirea de soluții elastice.
- Modernizarea parcului de mijloace de transport.
- Realizarea reparațiilor la mijloacele de transport conform scadențelor și la nivel calitativ superior.
- Modernizarea sistemului de dirijare a traficului de vehicule.
- Corelarea dezvoltării transportului public de persoane cu direcțiile de dezvoltare a Municipiului Timișoara.

ACTUAL...

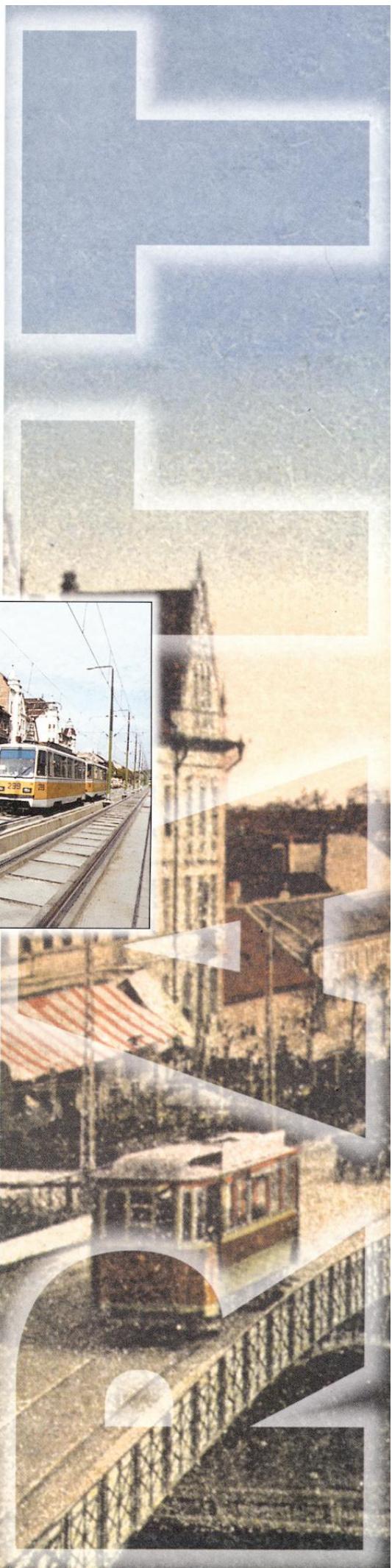
- Electric conveyance in Timisoara remains the solution for the transport in common, in a percentage of 85%.

- The technical condition of the track is inadequate on a considerable part of the routes of public transportation.

- The contact line for trams and trolley buses is rigidly designed, inadequate to the present requests of transportation.

- The endowment of the company with means of conveyance doesn't rise to the level of pretensions, the tram and especially the car park being wormed out.

- The beginning of the works for the modernisation of the infrastructure route - way with financing through loan from the World Bank of Investments.



...AND FUTURE PROBLEMS

- Modernisation of the carriage road by applying the solution of a bed of concrete and elastic absorption and tightness elements. For road in own bed there will be used the solution with a rail type 49 with a modern fastening.

- Redesigning and reconstruction of the tram and trolley bus contact line by using elastic solutions.

- Modernisation of the means of transportation park.

- Carrying out the repairs of the means of transportation according tot terms and at a higher qualitative level.

- Modernization of the means of traffic coordination.

- The correlation of the development of the person's public transport with the development directions of the city of Timisoara.